

ด่วนที่สุด
ที่ กต ๑๓๐๕/๒๕๖๒



๙๙-๙๙-๕๙
สวค. ๔๙๖.๙
วันที่ ๖๘.๑.๕๙
เวลา ๙๕.๔๐

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ ๙๘๙๔๐ รดก
วันที่ ๖ ส.ค. ๒๕๕๙ เวลา ๙๕.๔๐

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๙

รับที่ ๙๙๖.๙
วันที่ ๗ ส.ค. ๒๕๕๙
เวลา ๙๕.๕๕

เรื่อง ขออนุมัติลงนามบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับ
กระทรวงเกษตร อาหาร และกิจการชนบทแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตร

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๔๓๕๐๐ ลงวันที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๙

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๕/๒๕๖๒ ลงวันที่
๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๙

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่ากระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอเรื่องการจัดทำบันทึก
ความเข้าใจระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงเกษตร อาหาร และกิจการ
ชนบทแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตร และขอให้กระทรวงการต่างประเทศเสนอ
ความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้อง เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี รวมทั้งขอให้พิจารณาว่า มีประเด็น
เกี่ยวข้องที่จะต้องดำเนินการตามบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช
๒๕๕๗ มาตรา ๒๓ วรรคสอง หรือไม่ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนความเห็น ดังนี้

๑. ในหลักการ ไม่ขัดข้องต่อการจัดทำบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว หากเป็นการดำเนิน
นโยบายของรัฐบาล

๒. ประเด็นสารัตถะและถ้อยคำ ไม่ขัดข้องในสารัตถะโดยรวมของร่างบันทึกความเข้าใจ
หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่า เหมาะสม สอดคล้องกับนโยบาย
และสามารถปฏิบัติได้ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน และสอดคล้องกับพันธกรณีของไทย
ภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว อย่างไรก็ตาม
เห็นควรให้ปรับถ้อยคำเพื่อความถูกต้องและเหมาะสมยิ่งขึ้น ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้แจ้งให้กระทรวง
เกษตรฯ ทราบแล้ว ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

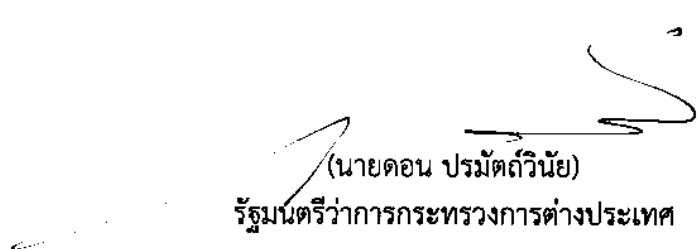
๓. ประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญ หากกระทรวงเกษตรฯ ปรับถ้อยคำตาม
ความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศแล้ว จะไม่มีถ้อยคำหรือบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมาย
ระหว่างประเทศ กอปรกับย่อหน้าอารัมภบทที่ ๓ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ระบุว่า บันทึกความเข้าใจนี้แสดง
ถึงความเข้าใจร่วมกันระหว่างสองฝ่ายและไม่ถือเป็นสนธิสัญญาระหว่างรัฐบาลของทั้งสองประเทศ ดังนั้น
บันทึกความเข้าใจ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา
๒๓ ของรัฐธรรมนูญ ซึ่งไม่จำเป็นต้องมีหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) สำหรับผู้ลงนาม อย่างไรก็ตาม
สาระของร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันในทางนโยบาย

/ ส่วนราชการ...

ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงอาจพิจารณาเสนอเรื่องดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตาม
มาตรา ๔ (๓) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๔

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๙๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๐๘